

Fours vapeur

Marque	VZUG Ltd					
Modèle	CombiSteamer V6000 45	CombiSteamer V6000 45F	CombiSteamer V4000 45	CombiSteamer V6000 60	CombiSteamer V2000 60	
Efficacité et consommation 1)						
Classe d'efficacité énergétique	De A++ (meilleur) à D (moins bon)		A++	A++	A++	A+
Consommation d'énergie, mode conventionnel ¹⁾	kWh/cycle		–	–	–	0.69
Consommation d'énergie, air chaud/convection ⁴⁾	kWh/cycle		0.46	0.46	0.46	0.62
Consommation en veille en marche/à l'arrêt	W		1.00/0.50	1.00/0.50	1.00/0.50	1.00/0.5
Consommation d'énergie, autonettoyage par pyrolyse	kWh/cycle		–	–	–	–
Nombre d'espaces de cuisson			1	1	1	1
Volume par espace de cuisson	l		48	48	48	69
Caractéristiques de performance 1)						
Réglage de température maxi pour chaleur voûte et sole, convection	°C		–	–	–	230
Température en mode vapeur	°C		30-100	30-100	30-100	30-100
Puissance micro-ondes	W		–	–	–	–
Espace grill utile	cm ²		–	–	–	1100
Volume de cuisson utile	l		48	48	48	69
Dimensions de l'appareil 2)						
Hauteur	cm		45,4	45,4	45,4	59,8*
Largeur	cm		59,7	59,7	59,7	59,7
Profondeur (mesurée depuis la façade de l'appareil)	cm		56,9	56,9	56,9	56,9
Profondeur porte ouverte (mesurée depuis la façade de l'appareil)	cm		33,9	33,9	33,9	48,3
Poids à vide 3)						
Poids de l'appareil SMS 55/EURO 60	kg		34	35	34	40
Caractéristiques						
Garantie	2 ans					
Four	petit/moyen/grand		moyen	moyen	moyen	grand
Dimensions intérieures	hauteur/largeur/profondeur		cm	27,8/44,5/38,4	27,8/44,5/38,4	27,8/44,5/38,4
Éclairage/vitre			LED / ●	LED / ●	● / ●	LED / ●
Chaleur voûte et sole			–	–	–	●
Convection			–	–	–	–
Air chaud			●	●	●	●
Cuisson à la vapeur			●	●	●	●
Micro-ondes			–	–	–	–
Nettoyage par catalyse			–	–	–	–
Nettoyage par pyrolyse			–	–	–	–
Gril inclus / en option			–/–	–/–	–/–	●/–
Gril moteur / à chaleur tournante			–/–	–/–	–/–	–/●
Minuterie/programmeur			●/●	●/●	●/●	●/●
Tiroir intégré / tiroir chauffant intégré			–/–	–/–	–/–	–/–
Caractéristiques électriques						
Puissance nominale maxi	(W)		3,7	3,7	3,7	3,7
Charge totale connectée maxi.	kW		3,7	3,7	3,7	3,7
Tension	V		230~	230~	230~	230~
Fusible	A		1×16	1×16	1×16	1×16
Sécurité et maintenance						
Pays d'origine	CH					
Maintenance assurée par	VZUG Ltd					
Nom et adresse du fournisseur	VZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug					

Notes explicatives :

–/○/● non disponible/en option/disponible

¹⁾ Valeurs calculées selon la norme EN 50304/60350 applicable

²⁾ Pour les appareils encastrables, veuillez vous reporter aux dimensions figurant dans les instructions et la brochure.

³⁾ Pour les appareils encastrables en meubles, assurez-vous que le meuble est capable de supporter le poids de l'appareil.

⁴⁾ Avec une charge standard dans chaque espace de cuisson.

⁵⁾ Avec une charge standard dans chaque espace de cuisson.

⁶⁾ Voir le Règlement UE 66/2014, annexe II, section 1

⁷⁾ Pour les appareils sous plan de travail : 43,9 cm

Note : Données du tableau valables au 01/2020. Sous réserve d'évolutions techniques.

* également disponible en version avec tiroir/tiroir chauffant, hauteur 76 cm.

*** Vous pouvez également retrouver ces données à l'adresse v-zug.com

	Steamer V4000 45	Combi-Steam MSLQ 60
	-	A
	-	0,79
	-	0,67
	1,00/0,5	0,95/0,10
	-	-
	1	1
	48	55
	-	230/230
	30-100	30-100
	-	700
	-	1100
	48	55
	45,4	59,8
	59,7	59,6
	56,9	56,9
	33,9	44,0
	34	52
	moyen	moyen
	27,8/44,5/38,4	31,9/43,75/39,2
	●/●	●/●
	-	●
	-	-
	-	●
	●	●
	-	●
	-	-
	-	-
	-/-	●/-
	-/-	-/●
	●/●	●/●
	-/-	-/-
	3,7	3,7/5,7
	3,7	3,7/5,7
	230~	230~/400 2N~
	1x16	1x16/1x25/2x16A

Fours électriques et fours vapeur électriques

Marque	V-ZUG Ltd								
Modèle	Comhair V6000 60	Comhair V6000 60P	Comhair V6000 45	Comhair V6000 45P	Comhair V4000 60	Comhair V4000 60P	Comhair V4000 45	Comhair V4000 45P	
Catégorie/Type d'appareil	Fours								
Efficacité et consommation 1)									
Classe d'efficacité énergétique De A++ (meilleur) à D (moins bon)	A+	A+	A+	A+	A	A	A	A	A
Consommation d'énergie, mode conventionnel ⁵⁾ kWh/cycle	0.71	0.73	0.59	0.60	0.85	0.86	0.74	0.75	
Consommation d'énergie, air chaud/convection ⁶⁾ kWh/cycle	0.65	0.68	0.56	0.57	0.79	0.8	0.70	0.70	
Consommation en veille en marche/à l'arrêt W	1.00/0.5	1.00/0.5	1.00/0.5	1.00/0.5	1.00/0.5	1.00/0.5	1.00/0.5	1.00/0.5	1.00/0.5
Consommation d'énergie, autonettoyage par pyrolyse kWh/cycle	–	3.1	–	2.5	–	3.1	–	2.5	
Nombre d'espaces de cuisson	1	1	1	1	1	1	1	1	
Volume par espace de cuisson l	69	69	43	43	69	69	43	43	
Caractéristiques de performance 1)									
Réglage de température maxi pour chaleur voûte et sole, convection °C	280	300	280	300	280	300	280	300	
Température en mode vapeur °C	–	–	–	–	–	–	–	–	
Puissance micro-ondes W	–	–	–	–	–	–	–	–	
Espace grill utile cm ²	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	
Volume de cuisson utile l	69	69	43	43	69	69	43	43	
Dimensions de l'appareil 2)									
Hauteur cm	59,8*	59,8*	45,4	45,4	59,8*	59,8*	45,4	45,4	
Largeur cm	59,7	59,7	59,7	59,7	59,7	59,7	59,7	59,7	
Profondeur (mesurée depuis la façade de l'appareil) cm	56,9	56,9	56,9	56,9	56,9	59,9	56,9	56,9	
Profondeur porte ouverte (mesurée depuis la façade de l'appareil) cm	48,3	48,3	33,9	33,9	48,3	48,3	33,9	33,9	
Poids à vide 3)									
Poids de l'appareil SMS 55/EURO 60 kg	37	46	32	35	36	40	31	33	
Caractéristiques									
Garantie									
Four petit/moyen/grand	grand	grand	moyen	moyen	grand	grand	moyen	moyen	
Dimensions intérieures hauteur/largeur/profondeur cm	39,3/45,8/38,5	39,3/45,8/38,5	24,9/44,5/38,5	24,9/44,5/38,5	39,3/45,8/38,5	39,3/45,8/38,5	24,9/44,5/38,5	24,9/44,5/38,5	
Éclairage/vitre	LED / ●	LED / ●	LED / ●	LED / ●	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●	
Chaleur voûte et sole	●	●	●	●	●	●	●	●	
Convection	–	–	–	–	–	–	–	–	
Air chaud	●	●	●	●	●	●	●	●	
Cuisson à la vapeur	–	–	–	–	–	–	–	–	
Micro-ondes	–	–	–	–	–	–	–	–	
Nettoyage par catalyse	–	–	–	–	–	–	–	–	
Nettoyage par pyrolyse	–	●	–	●	–	●	–	●	
Gril inclus / en option	● / –	● / –	● / –	● / –	● / –	● / –	● / –	● / –	
Gril moteur / à chaleur tournante	– / ●	– / ●	– / ●	– / ●	– / ●	– / ●	– / ●	– / ●	
Minuterie/programmeur	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●	
Tiroir intégré / tiroir chauffant intégré	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –	
Caractéristiques électriques									
Puissance nominale maxi (W)	3,4	3,4	3	3	3,4	3,4	3	3	
Charge totale connectée maxi. kW	3,4	3,4	3	3	3,4	3,4	3	3	
Tension V	230~	230~	230~	230~	230~	230~	230~	230~	
Fusible A	1×16	1×16	1×16	1×16	1×16	1×16	1×16	1×16	
Sécurité et maintenance									
Pays d'origine	CH								
Maintenance assurée par	V-ZUG Ltd								
Nom et adresse du fournisseur	V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug								

Notes explicatives :

–/○/● non disponible/en option/disponible

* également disponible en version avec tiroir/tiroir chauffant, hauteur 76 cm.

¹⁾ Valeurs calculées selon la norme EN 50304/60350 applicable

*** Vous pouvez également retrouver ces données à l'adresse v-zug.com

²⁾ Pour les appareils encastrables, veuillez vous reporter aux dimensions figurant dans les instructions et la brochure.

³⁾ Pour les appareils encastrables en meubles, assurez-vous que le meuble est capable de supporter le poids de l'appareil.

⁴⁾ Avec une charge standard dans chaque espace de cuisson.

⁵⁾ Avec une charge standard dans chaque espace de cuisson.

⁶⁾ Voir le Règlement UE 66/2014, annexe II, section 1

⁷⁾ Pour les appareils sous plan de travail : 43,9 cm

Note : Données du tableau valables au 01/2020. Sous réserve d'évolutions techniques.

	Comhair V2000 60	Comhair V2000 45
	Fours	
	A	A
	0.85	0.74
	0.79	0.70
	1.00/0.5	1.00/0.5
	-	-
	1	1
	69	43
	280	280
	-	-
	-	-
	1100	1100
	69	43
	59,8*	45,4
	59,7	59,7
	56,9	56,9
	48,3	33,9
	36	31
	grand	moyen
	39,3/45,8/38,5	24,9/44,5/38,5
	●/●	●/●
	●	●
	-	-
	●	●
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	●/-	●/-
	-/●	-/●
	●/●	●/●
	-/-	-/-
	3,4	3,4
	3,4	3,4
	230~	230~
	1×16	1×16

Tiroirs chauffants et tiroirs de mise sous vide

Modèle	Tiroir de mise sous vide	Tiroir chauffant				
		VacuDrawer V6000 14	Tiroir chauffant V4000 14	Tiroir chauffant V4000 16	Tiroir chauffant V4000 22	Tiroir chauffant V4000 28
Dénomination	VacuDrawer V6000 14	Tiroir chauffant V4000 14	Tiroir chauffant V4000 16	Tiroir chauffant V4000 22	Tiroir chauffant V4000 28	Tiroir chauffant V4000 31
Dimensions de l'appareil						
Dimensions extérieures (hauteur x largeur x profondeur) mm	142 x 596 x 547	142 x 596 x 547	160 x 596 x 547	218 x 596 x 547	281 x 596 x 547	310 x 596 x 547
Dimensions intérieures (hauteur x largeur x profondeur) mm	95 x 350 x 285	98 x 515 x 457	116 x 515 x 457	174 x 515 x 457	236 x 515 x 457	236 x 515 x 457
Volume dm ³	7,8	23	27,3	41	55,5	55,5
Poids à vide kg	25	17	17,5	18,5	21	22
Caractéristiques électriques						
Alimentation électrique	220-240 V~ 50/60 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Puissance raccordée	320 watts	810 watts	810 watts	810 watts	810 watts	810 watts
Fusible	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A
Cordon d'alimentation	1,7 m avec fiche	1,7 m avec fiche	1,7 m avec fiche	1,7 m avec fiche	1,7 m avec fiche	1,7 m avec fiche
Sécurité et maintenance						
Conforme aux exigences de sécurité suisses	Ⓢ Testé par Electrosuisse					
Pays d'origine	SK					
Garantie	2 ans					
Maintenance assurée par	V-ZUG Ltd					
Nom et adresse du fournisseur	V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug					

Coffee-Centers

Société ou marque		V.ZUG Ltd
Type d'appareil		Tout automatique
Modèle		Coffee-Center V6000 4S
Modèle		COC6T64S
Valeurs de consommation		
Classe d'efficacité énergétique 1)	A+++ (meilleur) à D (moins bon)	A
Consommation d'énergie annuelle 1)	kWh	64
Fonction économie d'énergie		●
Arrêt automatique programmable	min	15-180
Caractéristiques d'utilisation		
Machines entièrement automatiques		●
Machines à capsules / dosettes		–
Cafetières filtre		–
Buse eau chaude		●
Buse vapeur		●
Buse moussieur à cappuccino		●
Fonction chocolat chaud		–
Type de construction		
Pose libre		–
Encastrable		●
Dimensions 2)		
Hauteur	cm	454
Largeur	cm	596
Profondeur	cm	412
Poids à vide	kg	23
Caractéristiques techniques		
Alimentation (caractéristiques électriques indiquées sur la plaque signalétique)		
Tension	V	230 V~ 50 Hz
Puissance	W	1350
Capacité		
Réservoir d'eau	l	2,3
Bac à grains	g	350
Réservoir de lait	l	0,5
Buse de café/lait		
Hauteur réglable de/à	cm	8,5-14
Sécurité et maintenance		
Conforme aux exigences de sécurité suisses		Ⓢ Testé par Electrosuisse
Pays d'origine		l
Garantie		2 ans
Maintenance assurée par		V.ZUG Ltd
Nom et adresse du fournisseur		V.ZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug

Notes explicatives :

- Disponible/Oui
- Non disponible/Non

1) Valeurs établies selon les méthodes de mesure FEA en vigueur.

2) Dimensions de la niche pour les appareils sous plan de travail. Retrouvez d'autres mesures dans la brochure.

Note : Données du tableau valables au 01/2020. Sous réserve d'évolutions techniques.
L'étiquette-énergie figurant sur les modèles illustrés indique les valeurs réelles.

Tables de cuisson à induction CookTop (anciennement Toptronic)

Modèle	Cadre standard	Cadre surdimensionné	DualDesign	Poids en kg	Appareils Dimensions ext. L/P en mm	Découpe dans le plan de travail L/P en mm	Alimentation électrique Puissance raccordée	Données d'alimentation	Alternative Power supply
CookTop V4000 I402			●	6,5	384 × 501	390 × 507 / Découpe interne : 373 × 490	230 V~ 3700 W 16 A	Tension de fonctionnement : 230 V~, 1 phase / neutre / terre	
CookTop V6000 I905			●	18,5	897 × 501	903 × 507 / découpe interne : 886 × 490	400 V3N~ 11 100 W 16 A	Tension de fonctionnement : 230 V~, 3 phases / neutre / terre	400 V 2N~ 7400 W 16 A 3 x 230 V~ 7400 W 16 A
CookTop V6000 1906 Fullflex			●	26	897 × 501	903 × 507 / découpe interne : 886 × 490	400 V3N~ 11 100 W 16 A	Tension de fonctionnement : 230 V~, 2 phases / neutre / terre	3 × 230 V~ 7400 W 16 A 230 V~ 7400 W 32 A
CookTop V6000 1705 Fullflex			●	18,4	691 × 501	697 × 507 / découpe interne : 680 × 490	400 V2N~ 7400 W 16 A	Tension de fonctionnement : 230 V~, 1 phases / neutre / terre	
CookTop Teppan Yaki I40			●	8	384 × 501	390 × 507 / découpe interne : 373 × 490	230 V~ 2800 W 16 A	Tension de fonctionnement : 230 V~, 1 phases / neutre / terre	
CookTop V4000 I904			●	12	880 × 380	886 × 386 / découpe interne : 869 × 369	400 V2N~ 7400 W 16 A	Tension de fonctionnement : 230 V~, 2 phases / neutre / terre	3 × 230 V~ 7400 W 16 A 230 V~ 7400 W 32 A
CookTop V2000 I804			●	12	761 × 501	767 × 507 / découpe interne : 750 × 490	400 V2N~ 7400 W 16 A		
Fusion			●	23,5	761 × 501	767 × 507 / découpe interne : 750 × 490	400 V2N~ 7400 W 16 A		
CookTop V4000 I604			●	10,5	571 × 501	577 × 507 / découpe interne : 560 × 490	400 V2N~ 7400 W 16 A		
CookTop V2000 I604			●	11,5	571 × 501	577 × 507 / découpe interne : 560 × 490	400 V2N~ 7400 W 16 A		
CookTop V4000 I302			●	5,5	281 × 501	287 × 507 / découpe interne : 270 × 490	230 V~ 3700 W 16 A	Tension de fonctionnement : 230 V~, 1 phases / neutre / terre	
CookTop Wok I40			●	9	384 × 501	390 × 507 / découpe interne : 373 × 490	230 V~ 3000 W 16 A		

Tables de cuisson gaz

Société ou marque	V-ZUG Ltd									
Modèle	GAS951GSAZ	GAS951GSBZ	GAS641GSBZ	GAS421GSAZ	GAS421GBSZ	GAS411GSAZ	GAS411GSBZ	GAS731GKBZ	GAS321GKBZ	GAS311GKBZ
Type										
Montage en saillie ou encastré à fleur	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mode de commande	Slider	Slider	Slider	Slider	Slider	Slider	Slider	Boutons	Boutons	Boutons
Technologie	Gaz	Gaz	Gaz	Gaz	Gaz	Gaz	Gaz	Gaz	Gaz	Gaz
Puissance kW	13,5	13,5	7,5	5,25	5,25	6	6	9,95	5,25	5,2
Puissance MJ/h	52,5	52,5	28,5	18	18	24	24	18	24	52,5
Niveaux de puissance	9	9	9	9	9	9	9	100% modulable	100% modulable	100% modulable
Dimensions de l'appareil (L × P × H) mm	897 × 501 × 98	897 × 501 × 98	571 × 501 × 98	384 × 501 × 98	384 × 501 × 98	384 × 501 × 98	384 × 501 × 98	691 × 501 × 88	281 × 501 × 88	281 × 501 × 88
Dimensions d'encastrement pour montage en saillie (l × p) mm	886 × 490	886 × 490	560 × 490	373 × 490	373 × 490	373 × 490	373 × 490	680 × 490	270 × 490	270 × 490
Dimensions d'encastrement pour montage à fleur (l × p) mm	903 × 507	903 × 507	577 × 507	390 × 507	390 × 507	390 × 507	390 × 507	697 × 507	287 × 507	287 × 507
Poids net kg	24,6	24,4	16,8	9,6	10,5-10,8	11,4	10,9	17,8	8,9-9	9,5-9,6
Caractéristiques électriques										
Tension V	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240
Fréquence Hz	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60
Valeur de raccordement W	<20	<20	<20	<20	<20	<20	<20	<20	<20	<20
Fusible A	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Longueur du cordon d'alimentation cm	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
Sécurité et maintenance										
Pays d'origine	AT									
Garantie	2 ans									
Nom et adresse du fournisseur	V-ZUG Ltd, Industriestrasse 66, 6302 Zug, Suisse									

Hottes d'aspiration

Marque	V-ZUG				
Modèle		DSTS9	DSMS	GKD46TIMASZ	AiroClearIsland V6000
Catégorie/Type d'appareil		Hotte de plan de travail	Hotte de table de cuisson	Fusion	Hotte îlot
Efficacité et consommation 1)					
Consommation d'énergie annuelle (CEA)	kWh/an	62,1	40,4	50,2	38,9
Classe d'efficacité énergétique	De A++ à E	B	A	B	A+
Efficacité fluidodynamique (EF)		27,1	31,6	25,9	36,3
Classe d'efficacité fluidodynamique	De A à G	B	A	B	A
Performances 2)					
Efficacité lumineuse (EL)	De A (le + économe) à G (le - économe)	29,9	–	–	28
Classe d'efficacité lumineuse	De A à G	B	–	–	A
Séparation des graisses	%	70	75,1	84,3	89,5
Classe d'efficacité de filtration des graisses	De A à G	D	C	C	B
Performances d'évacuation ^{2) 3)}					
Débit d'évacuation d'air mini	m ³ /h	280	370	66	247
Débit d'évacuation d'air maxi	m ³ /h	420	500	371	452
Débit d'évacuation en mode intensif	m ³ /h	670	590	582	675
Niveau sonore mini - évacuation	dB(A)	49	62	28	38
Niveau sonore maxi - évacuation	dB(A)	57	67	63	52
Niveau sonore - évacuation mode intensif	dB(A)	69	70	68	63
Consommation à l'arrêt ⁵⁾	W	0,49	0,49	0,49	0,49
Consommation en veille (sans affichage d'informations) ⁵⁾					
Pression minimale - évacuation d'air	Pa	450	320	10	146
Pression maximale - évacuation d'air	Pa	530	520	454	346
Pression - évacuation d'air mode intensif	Pa	540	700	703	355
Performances en mode recyclage d'air					
Débit de recyclage d'air mini	m ³ /h	155	265	16	210
Débit de recyclage d'air maxi	m ³ /h	330	355	350	389
Débit de recyclage d'air en mode intensif	m ³ /h	670	420	521	570
Niveau sonore mini - recyclage	dB(A)	43	265	31	41
Niveau sonore maxi - recyclage	dB(A)	60	355	66	56
Niveau sonore - recyclage intensif	dB(A)	76	420	75	68
Éclairage					
Puissance totale (éclairage de la table de cuisson)	W	1 × 6	–	–	4 × 2
Intensité lumineuse ²⁾	lux	171	–	–	225
Type		LED	–	–	LED
Dimensions de l'appareil 4)					
Largeur	cm	88	11	76,1	120
Hauteur	cm	105,1	90	206	5,5
Profondeur	cm	12	50,1	50,1	70
Distance minimale au-dessus de la table de cuisson électrique/gaz	cm	–	–	–	65/50
Poids à vide (tous filtres inclus)	kg	35	14	23,5	35
Caractéristiques électriques					
Puissance totale raccordée (230 V / 50 Hz)	W	270	140	400	138
Mode évacuation/recyclage		●/●	●/●	●/●	●/●
Commandes	Internes/externes	●/–	●/–	●/–	●/○
Mode de commande		Tactile	Tactile	Tactile	Tactile
Vitesses	Nombre / en continu	3 + i/–	3 + i/–	9 + i/–	3 + i/–
Sécurité et maintenance					
Pays d'origine		I	I	A	I
Nom et adresse du fournisseur					
Maintenance assurée par					
Caractéristiques					
Garantie					
Diamètre du raccord d'évacuation d'air	mm	150	150	150	150
Position du raccord d'évacuation d'air		Côté	Côté	Côté	Haut
Clapet anti-retour intégré/inclus		–/●	–/●	–/●	–/●
Nombre de filtres	Métalliques/combinés	2/–	1/–	2/–	3/–
Réglage de la puissance	Électromécanique/électronique	–/●	–/●	–/●	–/●
Puissance moteur	W	1 × 270	1 × 145	1 × 145	1 × 130

Notes explicatives :

–/○/● non disponible/
en option/disponible

- ¹⁾ Valeurs calculées selon le règlement sur l'étiquetage de la norme UE 65/2014 en vigueur.
- ²⁾ Valeurs calculées selon la norme EN 61591
- ³⁾ Niveau de puissance sonore en dB (A) re 1 pW selon la norme EN 60704-3.
- ⁴⁾ Voir les schémas techniques du fabricant.
- ⁵⁾ Selon le règlement UE 66/2014 sur l'écoconception des produits. Note : Données du tableau valables au 01/2021. Sous réserve d'évolutions techniques.

Hottes d'aspiration

Marque	V-ZUG Ltd								
Modèle	AiroCleanWall V6000	AiroCleanWall V6000	AiroCleanCabinet V4000	AiroCleanCabinet V4000	AiroCleanCabinet V6000	AiroCleanCabinet V6000	DF-S09	DF-S06	
Catégorie/Type d'appareil	Hotte murale				Hotte d'aspiration intégrée / avec écran de verre coulissant / avec écran horizontal coulissant				
Efficacité et consommation 1)									
Consommation d'énergie annuelle (CEA)	kWh/an	38,9	38,9	43,9	43,9	31,2	31,2	44,9	44,9
Classe d'efficacité énergétique	De A++ à E	A+	A+	A	A	A+	A+	A	A
Efficacité fluidodynamique (EF)		36,3	36,3	33,1	33,1	34,7	34,7	34,4	34,4
Classe d'efficacité fluidodynamique	De A à G	A	A	A	A	A	A	A	A
Performances 2)									
Efficacité lumineuse (EL)		28	33	42,2	42,2	28	28	21	17
Classe d'efficacité lumineuse	De A à G	A	A	A	A	A	A	B	C
Séparation des graisses	%	89,5	89,5	78	78	78	78	66	66
Classe d'efficacité de filtration des graisses	De A à G	B	B	C	C	C	C	D	D
Performances d'évacuation 2) 3)									
Débit d'évacuation d'air mini	m³/h	247	247	304	304	247	247	240	240
Débit d'évacuation d'air maxi	m³/h	452	452	591	591	452	452	537	537
Débit d'évacuation d'air en mode intensif	m³/h	675	675	704	704	653	653	625	625
Niveau sonore mini - évacuation	dB(A)	38	38	49	49	38	38	46	46
Niveau sonore maxi - évacuation	dB(A)	52	52	64	64	53	53	53	53
Niveau sonore - évacuation mode intensif	dB(A)	63	63	67	67	69	69	66	66
Consommation à l'arrêt ³⁾	watts	0,49	0,49	0,43	0,43	0,49	0,49	0,49	0,49
Consommation en veille (sans affichage d'informations) ³⁾									
Pression minimale - évacuation d'air	Pa	146	146	452	452	149	149	432	432
Pression maximale - évacuation d'air	Pa	346	346	527	527	346	346	542	542
Pression - évacuation d'air mode intensif	Pa	355	355	551	551	355	355	599	599
Performances en mode recyclage d'air									
Débit de recyclage d'air mini	m³/h	210	210	290	290	215	215	165	165
Débit de recyclage d'air maxi	m³/h	389	389	538	538	392	392	368	368
Débit de recyclage d'air en mode intensif	m³/h	570	570	587	587	566	566	384	384
Niveau sonore mini - recyclage	dB(A)	41	41	55	55	42	42	51	51
Niveau sonore maxi - recyclage	dB(A)	56	56	66	66	57	57	68	68
Niveau sonore - recyclage intensif	dB(A)	68	68	68	68	69	69	71	71
Éclairage									
Puissance totale (éclairage de la table de cuisson)	W	3×2	2×2	2×2	2×2	2×2	2×2	1×7	1×7
Intensité lumineuse 2)	lux	196	124			113	113	147	119
Type (LED/halogène/FL)		LED	LED	LED	LED	LED	LED	LED	LED
Dimensions de l'appareil 4)									
Largeur	cm	120	90	86	56	89,8	59,8	90	60
Hauteur	cm	5,5	5,5			2,5	2,5	4,6	4,6
Profondeur	cm	55	55	32	32	30-34,8	30-34,8	28-34,6	28-34,6
Distance mini. au-dessus de la table de cuisson gaz/électrique	cm	65/50	65/50	65/50	65/50	65/50	65/50	65/43	65/43
Poids à vide (tous filtres inclus)	kg	29	25,5	18	15	27,1	21,8	16	14
Caractéristiques électriques									
Puissance totale raccordée (230 V / 50 Hz)	W	136	134	265	265	134	134	207	207
Mode évacuation d'air / recyclage d'air 7)		●/● ⁷⁾	●/● ⁷⁾	●/●	●/●	●/● ⁷⁾	●/● ⁷⁾	●/● ⁷⁾	●/● ⁷⁾
Commandes	Internes/externes	●/○	●/○	●/-	●/-	●/○	●/○	●/-	●/-
Mode de commande		Tactile	Tactile	Boutons	Boutons	Tactile/coulissant	Tactile/coulissant	Boutons	Boutons
Vitesses	Nombre / en continu	3+/-	3+/-	3+/-	3+/-	3+/-	3+/-	3+/-	3+/-
Sécurité et maintenance									
Pays d'origine		I	I	I	I	I	I	I	I
Nom et adresse du fournisseur		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug							
Maintenance assurée par		V-ZUG Ltd							
Caractéristiques									
Garantie		2 ans							
Diamètre du raccord d'évacuation d'air	mm	150	150	150	150	150	150	150	150
Position du raccord d'évacuation d'air		Haut	Haut	Haut/droite	Haut/droite	Haut	Haut	Haut	Haut
Clapet anti-retour intégré/inclus		-/●	-/●	-/●	-/●	-/●	-/●	●/-	●/-
Nombre de filtres	Métalliques/combinés	4/-	3/-	2/-	1/-	3/-	1/-	1/-	1/-
Régulateur de la puissance	Électromécanique/électronique	-/●	-/●	-/●	-/●	-/●	-/●	-/●	-/●
Puissance moteur	W	1×130	1×130			1×130	1×130	1×200	1×200

Notes explicatives :

-/○/● non disponible/
en option/disponible

- Valeurs calculées selon le règlement sur l'étiquetage de la norme UE 65/2014 en vigueur.
- Valeurs calculées selon la norme EN 61591
- Niveau de puissance sonore en dB (A) re 1 pW selon la norme EN 60704-3.
- Voir les schémas techniques du fabricant.
- Selon le règlement UE 66/2014 sur l'écoconception des produits. Note : Données du tableau valables au 01/2021. Sous réserve d'évolutions techniques.

Lave-vaisselle

Marque	V-ZUG Ltd						
Modèle	GS V6000 pompe à chaleur	GS V6000 OptiLift	GS V6000 Vi tiroir à couverts	GS V6000 Vi	GS V4000 Vi tiroir à couverts	GS V4000 i/Vi	GS V2000 i/Vi
Capacité (nombre de couverts) ¹⁾	13	13*	14	13	14	13	13
Efficacité et consommation	Programme Éco	Programme Éco	Programme Éco	Programme Éco	Programme Éco	Programme Éco	Programme Éco
Classe d'efficacité énergétique 1)	de A à G	A	B/C*	C	B	C	C
Consommation énergétique pour 100 cycles en programme Éco ¹⁾	kWh	48	69/73*	71	63	73	73
Consommation énergétique par cycle en programme Éco 1)	kWh	0,48	0,69/0,73*	0,71	0,63	0,73	0,73
Consommation d'énergie en veille (en marche/à l'arrêt)	W	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Consommation d'eau par cycle en programme Éco 1)	L	8,6	6,5/6,7*	6,7	6,5	9,3	9,8
Indice de performance de séchage 1)	De A à G	A	A	A	A	A	A
Indice de performance de lavage 1)	De A à G	A	A	A	A	A	A
Caractéristiques de performance							
Durée (programme Éco) ¹⁾	min	358	345/390*	390	345	390	355
Durée arrêt automatique	min	0	0	0	0	0	0
Classe de bruit	De A à D	B	A	A	A	B	A
Niveau sonore (appareil encastré) ²⁾	dB (A) re 1 pW	42	38	38	38	38	42
Type de construction							
Encastrable		●	●	●	●	●	●
Appareil à pose libre avec plan de travail		–	–	–	–	–	–
Appareil à pose libre encastrable sous plan de travail		–	–	–	–	–	–
En hauteur		●	●	●	●	●	●
Cadre décoratif en option		–	–	●	●	●	●
Intégrable		–	–	●	●	●	●
Intégration totale		●	●	●	●	●	●
Dimensions de l'appareil 3)							
Hauteur	cm	87–91	76,5–96,9	76,5–96,9	76,5–96,9	76,5–96,9	76,5–96,9
Largeur	cm	60	60	60	60	60	60
Profondeur (distance au mur comprise)	cm	58	58	58	58	58	58
Hauteur pour encastrement sous plan de travail	cm	78,3–84,8	78,3–84,8	78,3–84,8	78,3–84,8	78,3–84,8	78,3–84,8
Profondeur porte ouverte	cm	116,5	116,5–123	116,5–123	116,5–123	116,5–123	116,5–123
Hauteur réglable	mm	40	116	116	116	116	116
Poids à vide	kg	62–67	46–55	46–55	46–55	46–55	46–55
Caractéristiques électriques							
Tension (50 Hz, V)	V	230	230	230	230	230	230
Puissance raccordée ⁴⁾	kW	3,2	3,2	3,2	3,2	2,2	2,2
Fusible ⁴⁾	A	16	16	16	16	10	10
Arrivée d'eau							
Tuyau à pression G 3/4"	m	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Raccordement possible à une arrivée d'eau froide/chaude	°C	60	60	60	60	60	60
Pression d'eau	bar	1–10	1–10	1–10	1–10	1–10	1–10
Tuyau d'évacuation d'eau	m	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Sécurité et maintenance							
Pays d'origine		CH	CH	CH	CH	CH	CH
Nom et adresse du fournisseur		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug					
Maintenance assurée par		V-ZUG Ltd					
Caractéristiques							
Nombre de programmes de lavage		12	12	12	12	9	8
Pompe à chaleur		●	–	–	–	–	–
Tiroir à couverts ergoPlus		–	●	●	–	●	–
Éclairage intérieur à LED		●	●	●	●	●	–
Mécanisme d'ouverture de porte		●	●	●	●	●	●
Paniers modulables / hauteurs ajustables		●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Affichage du texte en clair		●	●	●	●	●	●
Réglage de la dureté de l'eau		●	●	●	●	–	–
Détecteur de turbidité		●	●	●	●	●	●
SteamFinish		●	●	●	●	–	–
Programme automatique		●	●	●	●	●	●
Programme Fondue/Raclette		●	●	●	●	●	–
Programme Sprint/Fête		●/●	●/●	●/●	●/●	●/–	–
Programme court quotidien		●	●	●	●	–	–
Programme Hygiène		●	●	●	●	●	–
Programme Verres		●	●	●	●	●	●
Programme Tout-en-un		●	●	●	●	●	●
Arrêt d'eau actif		●	●	●	●	●	●
Consommation de sel par cycle de lavage / par couvert	g	7,1/0,55	5,6/0,40	5,6/0,40	5,4/0,42	5,6/0,40	8/0,61
Garantie	années	2	2	2	2	2	2

Notes explicatives :

- Disponible/Oui
- Non disponible/Non
- ¹⁾ Valeurs établies en programme Éco standard selon la norme EN 50242 en vigueur.
- ²⁾ Valeurs établies en programme Éco standard selon la norme CEI 60704-2-3 en vigueur.
- ³⁾ Dimensions de la niche pour les appareils encastrables. Retrouvez d'autres mesures dans les brochures.
- ⁴⁾ Les éventuelles options possibles en matière électrique sont détaillées dans les brochures.
- * Avec tiroir à couverts.

Note : Données du tableau valables au 01/2021. Sous réserve d'évolutions techniques.

Réfrigérateurs et congélateurs

Marque	V-ZUG Ltd					
Modèle	CombiCooler V4000 178Ni	Jumbo 60i	Iglo 60i	CombiCooler V6000 Supreme	Cooler V6000 Supreme	Freezer V6000 Supreme
Catégorie/Type d'appareil	Réfrigérateurs/congélateurs					
Type	Encastrable	Encastrable	Encastrable	Encastrable	Encastrable	Pose libre
Efficacité et consommation						
Classe d'efficacité énergétique / indice d'effic. énergétique ¹⁾ De A à G	C	E	E	F	E	F
Consommation d'énergie annuelle 1) kWh/an	146	156	239	-	-	-
Consommation d'énergie annuelle selon l'ancienne norme ¹⁾ kWh/an	-	-	-	337	138	348
Volume utile						
Total l	282	307	216	561	626	541
Section réfrigérateur l	208	307	-	427	626	368
Compartment fraîcheur l	-	94	-	-	-	-
Compartment cave l	-	-	-	-	-	-
Compartment cave à vin Nombre de bouteilles	-	-	-	-	-	-
Compartment congélation l	74	-	216	134	-	173
Classement par étoiles du compartiment congélation 2)	****	****	****	****	-	****
Compartment réfrigération/congélation sans givre (No Frost)	●/●	●/-	-/●	●/●	●/-	●/●
Performances						
Autonomie en cas de coupure de courant 3) h	14	-	-	-	-	-
Pouvoir de congélation 4) kg/24 h	6	-	14	-	-	12
Classe climatique	SN-T	SN-T	SN-T	SN-T	SN-T	SN-T
Température ambiante (mini > maxi) °C	10 > 43	10 > 43	10 > 43	10 > 43	10 > 43	10 > 43
Classe de bruit A à D	B	C	C	-	-	-
Niveau de bruit ⁵⁾ dB (A)	35	37	37	42	41	42
Source lumineuse / source énergétique De A à G	LED/-	LED/-	LED/-	LED/-	LED/-	LED/-
Type de construction						
Pose libre	-/-	-/-	-/-	-	-	●
Encastrable (largeur standard)	●/●	-/●	-/●	●	-/●	-/-
Appareil sous plan de travail	-/-	-/-	-/-	-	-	-
Intégré ⁶⁾	●	●	●	●	●	-
Nombre de portes extérieures / tiroirs	2/-	1/-	1/-	1/1	1/-	2/-
Charnières (g = gauche/d = droite/r = réversible)	g/d/r	g/d/r	g/d/r	g/d	g/d	-
Cadre décoratif inclus / en option	-/-	-/-	-	-/-	-	-/-
Dimensions de l'appareil						
Hauteur cm	177,6	177,0	177,0	205	205	175,6
Largeur cm	54,8	55,9	55,9	88,7	89,9	91,0
Profondeur cm	54,5	54,4	54,4	61	61	78,3
Dimensions de la niche⁷⁾						
Hauteur cm	177,8	177,8	177,8	206	206	176
Largeur cm	56	56	56	90	90	92
Profondeur cm	55	55	55	65	65	62
Poids à vide 8)	kg	71,4	74,7	82,2	191	162
Caractéristiques électriques						
Tension/fréquence V/Hz	220-240V~50Hz	220-240~50Hz	220-240	220-240V~50Hz	220-240V~50Hz	230
Puissance W	140	-	-	100	-	300
Fusible A	10	-	-	-	-	10
Sécurité et maintenance						
Pays d'origine	CH	DE	DE	IT	IT	CN
Nom et adresse du fournisseur	V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug					
Maintenance assurée par	V-ZUG Ltd					
Caractéristiques						
Réglage de la température	Tactile	Tactile	Tactile	Tactile	Tactile	Tactile
Affichage de la température du compartiment réfrigération	●/-	●/-	-/-	●	●/-	●
Affichage de la température du compartiment congélation	●/-	-/-	●/-	●	-	●
Réglage de la température du compartiment congélation indépendamment de la température du réfrigérateur	●	-	●	●	-	●
avec la température du réfrigérateur	-	-	-	-	-	-
Touche de congélation rapide avec remise automatique à l'état initial	●	-	●	●	-	-
Signal d'alarme / dysfonctionnement du compartiment congélation	visuel/sonore	-	visuel/sonore	visuel/sonore	-	visuel/sonore
Signal d'alarme : porte ouverte	visuel/sonore	visuel/sonore	visuel/sonore	visuel/sonore	visuel/sonore	visuel/sonore
Caractéristiques du réfrigérateur						
Nombre de clayettes en verre	5	7	-	3	4	4
Nombre de compartiments dans la porte	4	4	-	3	4	1
Nombre de bacs à légumes	1	3	-	2	3	1
Caractéristiques du congélateur						
Nombre de compartiments	3	-	-	2	-	6
Nombre de paniers/bacs/tiroirs	3	-	8	2	-	2
Arrivée d'eau	-	-	-	●	-	●
Aquastop	-	-	-	-	-	○ (en option)
Garantie	2 ans					

Notes explicatives :

-/○/● non disponible/en option/disponible

- Consommation d'énergie annuelle calculée selon la norme EN 62552/2020. Écarts possibles par rapport à la consommation en situation réelle.
- * -6 °C ou moins | *** -18 °C ou moins ** -12 °C ou moins | ** * -18 °C ou moins et capacité de congélation minimale
- Durée pour atteindre une température de -9 °C lorsque le compartiment de congélation est chargé au maximum. En cas de chargement partiel, la durée est inférieure.
- Plus de plus amples informations sur le pouvoir de congélation, consultez le mode d'emploi.
- Valeurs établies en dB (A) re 1 pW selon la norme EN 60704-2-14 en vigueur.
- Intégrable à l'aide d'une façade de mobilier.
- Pour la taille de la niche, consultez les schémas techniques.
- Vérifiez que la capacité portante du mur ou de l'élément de cuisine convient pour l'appareil ET son contenu.
- Classe d'efficacité énergétique / indice d'efficacité énergétique établis selon la norme EN 62552/2020.
- Classe d'efficacité énergétique / indice d'efficacité énergétique établis selon la norme DIN EN 153, édition 1990.
- Consommation d'énergie annuelle établie selon la norme DIN EN 153, édition 1990. Écarts possibles par rapport à la consommation en situation réelle.

Note : Données du tableau valables au 01/2021.

Sous réserve d'évolutions techniques.

Caves à vin

Marque		V-ZUG Ltd			
Modèle		WineCooler V6000	WineCooler SL 60	WineCooler UCLSL 60	WineCooler V6000 Supreme
Catégorie/Type d'appareil		Caves à vin			
Type		Encastrable	Encastrable	Encastrable	Encastrable
Efficacité et consommation					
Classe d'efficacité énergétique / indice d'efficacité énergétique ⁹⁾	De A à G	G	G	G	G
Consommation d'énergie annuelle ¹⁾	kWh/an	176	131	146	–
Consommation d'énergie annuelle selon l'ancienne norme ¹¹⁾	kWh/an	–	–	–	173
Capacité utile					
Capacité utile, total	l	271	144	94	341
Nombre de bouteilles, total	0,75	83	36	34	72
Nombre de bouteilles, zone vins rouges	0,75	40	36	34	36
Nombre de bouteilles, zone vins blancs	0,75	40	36	34	36
Nombre de bouteilles, zone 3	0,75	–	–	–	–
Performances					
Classe climatique		SN	SN-ST	SN-ST	SN-T
Température ambiante (mini > maxi)	°C	10>32	10 > 38	10 > 38	10 > 43
Classe de bruit	A à D	B	C	B	–
Niveau de bruit ⁴⁾	dB (A)	32	39	35	41
Source lumineuse / source énergétique	De A à G	LED/–	LED/–	LED/–	LED/–
Type de construction					
Pose libre		–	–	–	–
Encastrable (largeur standard)		–/●	–/●	–/●	–/●
Appareil sous plan de travail		–/–	–/–	–/●	–/–
Intégré ⁴⁾		–	–	–	●
Nombre de portes extérieures / tiroirs		1/–	1/–	1/–	1/–
Charnières (g = gauche/d = droite/r = réversible)		g/d	g/d	g/d/r	g/d
Cadre décoratif inclus / en option		–/–	–/–	–/–	–/–
Appareil uniquement conçu pour le stockage de vin		–	–	–	–
Dimensions de l'appareil					
Hauteur	cm	181,6	88,6	81,6	205
Largeur	cm	59,5	59,4	59,7	58,7
Profondeur	cm	57,2	56,6	57,1	61,5
Dimensions de la niche ⁷⁾					
Hauteur	cm	178	87,4	82-87	206
Largeur	cm	56	56	60	56
Profondeur	cm	55	55	58	65
Poids à vide ⁸⁾	kg	90	48	48	132,5
Caractéristiques électriques					
Tension/fréquence	V/Hz	220-240	230	220-240	220-240
Puissance	W	–	100	–	–
Fusible	A	–	10	–	–
Sécurité et maintenance					
Pays d'origine		A	CH	A	IT
Nom et adresse du fournisseur		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug			
Maintenance assurée par		V-ZUG Ltd			
Caractéristiques					
Réglage de la température		Tactile	Boutons	Tactile	Tactile
Affichage de la température		Intérieur	Intérieur	Intérieur	Intérieur
Signal d'alarme : porte ouverte		visuel/sonore	visuel/sonore	visuel/sonore	visuel/sonore
Signal d'alarme : température		visuel/sonore	visuel/sonore	visuel/sonore	visuel/sonore
Garantie		2 ans			

Notes explicatives :

–/○/● non disponible/en option/
disponible

- ¹⁾ Consommation d'énergie annuelle établie selon la norme EN 62552/2020. Écart possible par rapport à la consommation en situation réelle.
- ²⁾ * -6 °C ou moins |
*** -18 °C ou moins
** -12 °C ou moins |
** * -18 °C ou moins et capacité de congélation minimale
- ³⁾ Durée pour atteindre une température de -9 °C lorsque le compartiment de congélation est chargé au maximum. En cas de chargement partiel, la durée est inférieure.
- ⁴⁾ Plus de plus amples informations sur le pouvoir de congélation, consultez le mode d'emploi.
- ⁵⁾ Valeurs établies en dB (A) re 1 pW selon la norme EN 60704-2:14 en vigueur.
- ⁶⁾ Intégrable à l'aide d'une façade de mobilier.
- ⁷⁾ Pour la taille de la niche, consultez les schémas techniques.
- ⁸⁾ Vérifiez que le mur ou l'élément de cuisine est capable de supporter le poids de l'appareil ET son contenu.
- ⁹⁾ Classe d'efficacité énergétique / indice d'efficacité énergétique établis selon la norme EN 62552/2020.
- ¹⁰⁾ Classe d'efficacité énergétique / indice d'efficacité énergétique établis selon la norme DIN EN 153, édition 1990.
- ¹¹⁾ Consommation d'énergie annuelle établie selon la norme DIN EN 153, édition 1990. Écart possible par rapport à la consommation en situation réelle.

Note : Données du tableau valables au 01/2021.

Sous réserve d'évolutions techniques.

Lave-linge Adora Maisons individuelles et appartements

Nom du produit	Unité	V-ZUG Ltd		
Marque		V-ZUG Ltd		
Modèle		AdoraWash V6000	AdoraWash V4000	AdoraWash V2000
Référence		11025	11023	11021
Capacité nominale	kg	8	8	8
Catégorie/Type d'appareil		Lave-linge à chargement frontal	Lave-linge à chargement frontal	Lave-linge à chargement frontal
Efficacité et consommation 1)				
Classe d'efficacité énergétique / indice d'efficacité énergétique	De A à G/IEE	A/50	C/68	D/79,2
Consommation d'eau par cycle de lavage	kWh	0,455	0,620	0,720
Consommation d'électricité à l'arrêt / en veille / en démarrage différé / en veille réseau	W	-/0,15/1,8/1,0	-/0,15/1,8/1,0	-/0,15/1,8/1,0
Consommation d'eau par cycle d'utilisation	l	42	43	45
Caractéristiques de performance 1)				
Classe de performance d'essorage	De A à G	A	B	B
Vitesse d'essorage (pleine charge/demi-charge/25%)	tr/min	1600/1600/1600	1570/1600/1600	1400/1400/1400
Humidité résiduelle ²⁾ (pleine charge/demi-charge/25%)	%	43,42/44	49,49/49	51/51/52
Indice d'efficacité de lavage		1,04	1,04	1,04
Performance de rinçage	g/kg	3,90	4,30	4,70
Température maximale du linge traité (pleine charge / demi-charge / 25%)	°C	41/39/27	38/38/26	42/41/28
Durée du programme (pleine charge / demi-charge / 25%)	min	210/160/155	215/165/165	215/165/165
Durée arrêt automatique	min	0	0	0
Classe de bruit à l'essorage	De A à D	A	A	A
Émissions sonores à l'essorage	dB (A) re 1 pW	71	69	69
Type de construction				
Appareil encastrable		-	-	-
Appareil à pose libre avec plan de travail		●	●	●
Appareil à pose libre encastrable sous plan de travail		-	-	-
Charnières 3)		g/d/r	g/d/r	g/d/r
Dimensions de l'appareil 4)				
Hauteur	cm	85	85	85
Largeur	cm	59,5	59,5	59,5
Profondeur (distance au mur comprise)	cm	59,2 (63,8)	59,2 (63,8)	59,2 (63,8)
Hauteur pour encastrement sous plan de travail	cm	85	85	85
Profondeur hublot ouvert (distance au mur comprise)	cm	105,9	105,9	105,9
Hauteur réglable	mm	20	20	20
Poids à vide	kg	88,5	69	63
Caractéristiques électriques 5)				
Tension	V/Hz	400V 2N~/230V~	400V 2N~/230V~	230V~
Puissance	W	3,5/2,1	3,5/1,8	2,3
Fusible	A	10/10	10/10	10
Arrivée d'eau				
Tuyau d'alimentation G 3/4"	m	1,25	1,25	1,25
Raccordement possible à une arrivée d'eau froide/chaude		●/-	●/●	●/-
Autres raccordements	Voir page	24	24	24
Pression d'eau	bar	1-10	1-10	1-10
Sécurité et maintenance				
Pays d'origine		CH		
Nom et adresse du fournisseur		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug		
Maintenance assurée par		V-ZUG Ltd		
Caractéristiques				
Garantie	années	2	2	2
V-ZUG Home		Wi-Fi	Wi-Fi	Wi-Fi
Lave-linge avec technologie pompe à chaleur		●	-	-
Panneau		Verre acrylique	Verre acrylique	Verre acrylique
Mode de commande		Tactile	Tactile	Tactile
Affichage		Écran graphique couleur	Écran graphique couleur	Écran graphique couleur
Langues de l'affichage sur écran tactile / du texte en clair		9	9	9
Éclairage du tambour		●	●	●
Couleurs 60 °C 400 V 10 A/230 V 16 A	durée en min	75	75	-
Couleurs 60 °C 230 V 10 A	durée en min	92	92	90
Couleurs 60 °C Sprint 400 V 10 A/230 V 16 A	durée en min	39	39	-
Couleurs 60 °C Sprint 230 V 10 A	durée en min	48	48	45
Couleurs 40 °C 400 V 10 A/230 V 16 A	durée en min	65	65	-
Couleurs 40 °C 230 V 10 A	durée en min	74	74	75
Couleurs 40 °C Sprint 400 V 10 A/230 V 16 A	durée en min	28	28	-
Couleurs 40 °C Sprint 230 V 10 A	durée en min	35	35	35
Défroisseur vapeur Plus / défroisseur vapeur		●/●	-/●	-/-
Système d'absorption des vibrations		●	●	●
Anti-acariens / protection pour la peau		●/●	●/●	-/-
Économies automatiques en chargement partiel		●	●	●
Favorites		●	●	●
Types de textiles		●	●	-
FirstWash		●	●	-
Démarrage différé	h max.	24	24	24
OptiDos		-	○	-
EcoManagement		●	●	-
Cordon électrique	m	1,8	1,8	1,8
Tuyau d'arrivée d'eau avec Aquastop		●	●	●
Tuyau d'évacuation	m	1,5	1,5	1,5
Plaque d'installation		●	●	●
Hauteur maximale de l'évacuation	m	1,2	1,2	1,2
Autres équipements	voir la page	XY	XY	XY

Notes explicatives :

●/- disponible/non disponible

¹⁾ Valeurs de consommation établies selon la norme EN 60456 en vigueur. Valeurs pondérées pour un lavage à 40-60°C à pleine charge / demi-charge / à 25% de charge.

²⁾ Une valeur d'humidité résiduelle de 100 % signifie qu'il reste 1 kg d'eau après essorage d'1 kg de linge (poids à sec).

Plus le pourcentage est faible, moins le linge est humide.

³⁾ Charnières : g = gauche, d = droite, r = réversible.

Exemple : g/r signifie que les charnières se trouvent à gauche par défaut, mais peuvent être montées à droite.

⁴⁾ Dimensions de la niche pour les appareils encastrables sous plan de travail.

Retrouvez d'autres mesures dans les brochures.

⁵⁾ Les éventuelles options possibles en matière électrique sont détaillées dans les brochures.

Note : Données du tableau valables au 01/2021.

Sous réserve d'évolutions techniques.

Sèche-linge avec pompe à chaleur Adora Maisons individuelles et appartements

Nom du produit	Unité	V-ZUG Ltd	
Marque		V-ZUG Ltd	
Modèle		AdoraDry V6000	AdoraDry V2000
Référence		12019	12017
Capacité nominale	kg	7	7
Catégorie / type d'appareil avec/sans pilotage automatique		Sèche-linge par condensation avec pompe à chaleur	Sèche-linge par condensation avec pompe à chaleur
Efficacité et consommation 1)			
Classe d'efficacité énergétique	De A+++ à D	A+++	A++
Consommation d'énergie annuelle		138	212
Consommation d'énergie du programme coton standard à pleine charge / charge partielle	kWh	1,12/0,65	1,73/1
Consommation en mode arrêt / laissé sur marche	W	0,09/2,6	0,09/2,6
Durée arrêt automatique	min	10	10
Programme standard utilisé en référence pour l'étiquette et la fiche technique		Programme standard (flèche sur le panneau)	Programme standard (flèche sur le panneau)
Caractéristiques de performance			
Durée pondérée du programme coton standard ¹⁾	min	126	119
Durée du programme à pleine charge / charge partielle	min	162/99	153/93
Classe d'efficacité de condensation 1)	De A à G	A	A
Efficacité de condensation pondérée ¹⁾	%	93	93
Efficacité de condensation moyenne à pleine charge / charge partielle	%	93/93	93/93
Bruit aérien 2)	dB (A) re 1 pW	62	63
Type de construction			
Appareil encastrable		●	●
Appareil à pose libre avec plan de travail / pose en colonne		●/●	●/●
Appareil à pose libre encastrable sous plan de travail		●	●
Charnières 3)	g/d/r	g/d/r	g/d/r
Dimensions de l'appareil 4)			
Hauteur	cm	85	85
Largeur	cm	59,5	59,5
Profondeur (distance au mur comprise)	cm	60/61	60/61
Hauteur pour encastrement sous plan de travail	cm	86	86
Profondeur hublot ouvert (distance au mur comprise)	cm	120	120
Hauteur réglable	mm	20	20
Poids à vide	kg	52	52
Caractéristiques électriques 5)			
Tension	V/Hz	230V~	230V~
Puissance	W	1,05	0,75
Fusible	A	10	10
Sécurité et maintenance			
Pays d'origine		CH	
Nom et adresse du fournisseur		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug	
Maintenance assurée par		V-ZUG Ltd	
Caractéristiques			
Garantie	années	2	2
V-ZUG Home		Wi-Fi	Wi-Fi
Système de condensation de l'air avec pompe à chaleur		●	●
Séchage à air soufflé		-	-
Panneau		Verre acrylique	Verre acrylique
Mode de commande		Commande tactile	Commande tactile
Affichage		Écran graphique couleur	Écran graphique couleur
Langue du texte en clair		9	9
Programme automatique selon les types de textiles		●	●
SilentPlus		●	-
Eco		●	-
Programme Sprint additionnel		●	-
InversetPlus		●	●
Démarrage différé	h max.	24	24
Séchage avec minuterie	min	10-120	10-120
Économie automatique en veille		●	●
Ouverture panoramique Ø 42 cm et éclairage du tambour		●	●
Tuyau d'évacuation	m	2,5	2,5
Hauteur maximale de l'évacuation	m	1,2	1,2
Cordon électrique	m	1,9	1,9
Plaque d'installation		●	●
Autres équipements	voir la page	XY	XY

Notes explicatives :

●/- disponible/non disponible

Non disponible ou Non.

¹⁾ Valeurs calculées selon la norme EN 61121 en vigueur.

La consommation d'énergie annuelle est établie sur 160 cycles de séchage en programme coton standard à pleine charge et charge partielle, en modes à faible puissance.

²⁾ En programme coton standard à pleine charge.

³⁾ Charnières : g = gauche, d = droite, r = réversible.

Exemple : g/r signifie que les charnières se trouvent à gauche par défaut, mais peuvent être montées à droite.

⁴⁾ Les dimensions données sont les dimensions minimales de la niche. Retrouvez d'autres dimensions dans les brochures.

⁵⁾ Les éventuelles options possibles en matière électrique sont détaillées dans les brochures.

Note : Données du tableau valables au 01/2021.

Sous réserve d'évolutions techniques.

RefreshButler

Société ou marque		V-ZUG Ltd
Type d'appareil	Système d'entretien du linge avec pompe à chaleur	
Nom du produit V-ZUG	REFRESHBUTLER V6000	
Modèle/référence	14003	
Valeurs de consommation		
Consommation d'énergie		
Rafraîchir 1) ²⁾	kWh/min	0,87/80
Rafraîchir + Défroisser 3) ²⁾	kWh/min	1,05/115
Hygiéniser 2) ⁴⁾	kWh/min	1,30/165
Séchage avec humidité résiduelle de 60 % 5)		
Consommation totale d'énergie		kWh/min 1,25/136
Consommation d'énergie par kg		kWh/kg 0,25
Caractéristiques de performance		
Capacité nominale	kg maxi	5
Type de construction		
Pose libre		●
Installation en dressing		●
Charnières		à gauche
Dimensions		
Hauteur	cm	196
Largeur	cm	77,5
Profondeur	cm	57
Profondeur porte ouverte	cm	1220
Poids à vide	kg	170
Systèmes et équipements		
Système de condensation de l'air avec pompe à chaleur		●
Mode de commande		Tactile
Langues		4
Affichage de la durée du programme		●
Éclairage intérieur		LED
Démarrage différé	h maxi	24
Rafraîchir avec minuterie		●
Sécher avec minuterie		min ●
Réservoir d'eau claire		●
Réservoir d'évacuation de l'eau de condensation		●
Niveau sonore 6)	dB (A)	52
Niveau sonore 6) en phase vapeur	dB (A)	38
Photocatalyse		●
Caractéristiques électriques		
Tension	V	230~
Fréquence	Hz	50
Puissance	W	1,2
Fusible	A	10
Cordon d'alimentation		2,5
Sécurité et maintenance		
Conforme aux exigences de sécurité suisses		Ⓢ Testé par Electrosuisse
Pays d'origine		CH
Garantie		2 ans
Maintenance assurée par		V-ZUG Ltd
Nom et adresse du fournisseur		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6302 Zug

Notes explicatives :

● Disponible ou oui.

– Non disponible ou non.

¹⁾ Programme Rafraîchir, réglage d'usine, 1 kg de charge.

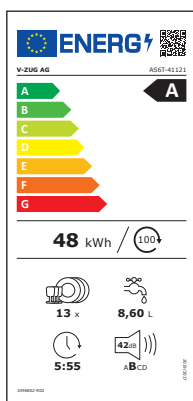
²⁾ Consommation d'énergie moyenne par programme.

³⁾ Programme Rafraîchir + Défroisser, réglage d'usine, charge 1 kg.

⁴⁾ Programme Hygiéniser, réglage d'usine, 1 kg de charge.

⁵⁾ Valeur établie selon la norme EN 61121:2005. Programme Sécher, pleine charge, séchage normal, sans traitement délicat, 5 kg, CEI.

⁶⁾ Programme Rafraîchir, réglage d'usine.



L'efficacité énergétique en un coup d'œil

L'étiquette apposée sur l'appareil vous renseigne sur sa consommation d'énergie. Nos appareils se classent parmi les plus performants en termes d'efficacité énergétique.